

**MARKING NOTES  
REMARQUES POUR LA NOTATION  
NOTAS PARA LA CORRECCIÓN**

**November / novembre / noviembre 2007**

**ITALIAN / ITALIEN / ITALIANO B**

**Higher Level  
Niveau Supérieur  
Nivel Superior**

**Paper / Épreuve / Prueba 2**

*Queste istruzioni per la valutazione sono **confidenziali** e ad uso esclusivo degli esaminatori coinvolti nella presente sessione d'esame.*

*Esse sono proprietà dell'International Baccalaureate e non devono essere riprodotte e distribuite a nessuno senza l'autorizzazione.*

1. **Una radio della regione ti ha chiesto di intervenire a una trasmissione a carattere letterario sul tema del rapporto genitori-figli. Immagina il contenuto del tuo intervento radiofonico, in cui fai riferimento a romanzi e/o racconti che hai letto.**

**Tipo di testo:** discorso / intervento alla radio

**Intento comunicativo:** analisi soggettiva

**Criterio A (Lingua):**

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagine 46 e 47)

**Criterio B (Interazione culturale):**

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagina 48)

Per ottenere tra **5 e 10 punti** il candidato

- Adotterà un registro formale
- Redigerà un discorso in cui si rivolgerà direttamente agli ascoltatori o al conduttore della trasmissione usando una formula di apertura
- Menzionerà chiaramente autori e/o titoli dei testi letterari a cui intende fare riferimento
- Impiegherà dei procedimenti stilistici vari che permettano di distinguere chiaramente tra quello che rappresenta la sua opinione e quello che hanno detto gli autori dei testi da cui prende spunto

I candidati migliori [**9-10 punti**], **oltre** agli elementi precedenti:

- Utilizzeranno esitazioni e interiezioni tipiche dell'oralità, senza però scendere nel colloquiale
- Collegheranno le diverse idee dell'intervento in modo fluido e convincente
- Utilizzeranno procedimenti stilistici vari per mantenere vivo l'interesse degli ascoltatori

**Criterio C (Messaggio):**

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagina 49)

Per ottenere tra **5 e 10 punti** il candidato:

- Metterà al centro del suo discorso la tematica dei rapporti tra genitori e figli

I candidati migliori [**9-10 punti**], **oltre** agli elementi precedenti:

- Utilizzeranno in modo personale e perspicace i testi letterari di riferimento
- Argomenteranno in maniera convincente le ragioni delle loro scelte di testi

2. **“A 90 anni mette KO il ladro. Lo stende con uno schiaffo e lo fa arrestare”.** Questo è il titolo dell'ultimo articolo di cronaca apparso sul giornale locale. Tu riesci a trovare l'anziana signora protagonista della vicenda e la intervisti per conto del settimanale della scuola. Scrivi il testo dell'intervista.

**Tipo di testo:** intervista

**Intento comunicativo:** interazione orale riportata

**Criterio A (Lingua):**

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagine 46 e 47)

**Criterio B (Interazione culturale):**

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagina 48)

Per ottenere tra **5 e 10 punti** il candidato:

- Userà in modo costante il registro scelto (lei per rivolgersi alla signora, tu o lei per rivolgersi all'intervistatore)
- Inizierà con dei saluti e si concluderà con dei ringraziamenti per la signora che ha concesso l'intervista

I candidati migliori [**9-10 punti**], **oltre** agli elementi precedenti:

- Scriveranno un'introduzione
- Scriveranno un'intervista in modo che le domande e le risposte abbiano un ordine logico e coerente

**Criterio C (Messaggio):**

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagina 49)

Per ottenere tra **5 e 10 punti** il candidato:

- Immaginerà diverse domande per ricostruire la dinamica degli eventi in cui è stata coinvolta la signora e esprimerà curiosità, interesse e stupore per le risposte

I candidati migliori [**9-10 punti**], **oltre** agli elementi precedenti:

- Riusciranno a creare un ritmo vivace nelle battute
- Introdurranno dei momenti scherzosi durante l'intervista
- Metteranno in luce la personalità della signora intervistata
- Metteranno in luce l'eccezionalità dell'evento

3. **Un gruppo di studenti di un'altra regione sta venendo in visita nella tua città e tu e i tuoi compagni di classe volete organizzare una giornata per loro. Vedranno e faranno cose che non sono menzionate negli opuscoli turistici ma che secondo voi meritano assolutamente di essere viste e vissute. Scrivi il programma di questa giornata, da inviare al gruppo di studenti prima del loro arrivo.**

**Tipo di testo:** programma turistico

**Intento comunicativo:** descrizione oggettiva e descrizione evocativa

**Criterio A (Lingua):**

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagine 46 e 47)

**Criterio B (Interazione culturale):**

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagina 48)

Per ottenere tra **5 e 10 punti** il candidato:

- Adotterà un formato che consentirà di chiarire i diversi momenti della giornata e le attività proposte
- Utilizzerà un registro coerente per rivolgersi agli studenti e per presentare le attività
- Presenterà le attività in modo ordinato e chiaro

I candidati migliori [**9-10 punti**], **oltre** agli elementi precedenti:

- Inventeranno un titolo accattivante per la giornata
- Useranno tutti i procedimenti stilistici adatti per rendere efficace e interessante la descrizione dei luoghi e delle attività proposti

**Criterio C (Messaggio):**

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagina 49)

Per ottenere tra **5 e 10 punti** il candidato:

- Spiegherà l'idea generale del programma
- Farà capire che si tratta di un programma diverso da quello tipico delle visite turistiche
- Articolerà il programma in una sola giornata e fornirà anche indicazioni di tipo logistico e finanziario
- Specificherà i tempi delle varie attività

I candidati migliori [**9-10 punti**], **oltre** agli elementi precedenti:

- Riusciranno a trasmettere l'entusiasmo per il programma e a mettere in luce la sua originalità

4. **Hai deciso di non iscriverti subito all'università e prenderti un anno di pausa dallo studio, per fare un'esperienza di viaggio e/o di volontariato in un altro paese. Scrivi un articolo sul giornale della scuola spiegando le motivazioni e le conseguenze della tua scelta.**

**Tipo di testo:** articolo di giornale

**Intento comunicativo:** spiegazione descrittiva

**Criterio A (Lingua):**

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagine 46 e 47)

**Criterio B (Interazione culturale):**

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagina 48)

Per ottenere tra **5 e 10 punti** il candidato:

- Userà uno o degli elementi che possano identificare un articolo di giornale della scuola
- Redigerà un testo alla prima persona

I candidati migliori [**9-10 punti**], **oltre** agli elementi precedenti:

- Useranno dei procedimenti stilistici vari adatti ad esporre le loro idee sul futuro e le loro motivazioni
- Useranno un tono appropriato per sottolineare una varietà di sentimenti e di emozioni (eccitazione, speranze, curiosità, impegno, ideali, etc.)

**Criterio C (Messaggio):**

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagina 49)

Per ottenere tra **5 e 10 punti** il candidato:

- Presenterà la sua decisione in modo chiaro, articolando le sue motivazioni e le sue conseguenze
- Esporrà in modo coerente una riflessione sul valore della sua scelta

I candidati migliori [**9-10 punti**], **oltre** agli elementi precedenti:

- Esprimeranno una varietà di sentimenti e di emozioni collegate alla decisione
- Esprimeranno con intensa convinzione le proprie riflessioni

5. **“Caleidoscopio di suoni”**: è questo il nome dell’iniziativa del centro culturale di cui fai parte, che si propone di organizzare una serie di serate multiculturali di musica. Sei stato/a incaricato/a di scrivere una lettera al Sindaco per informarlo del vostro progetto e soprattutto per chiedere un aiuto finanziario e la disponibilità di una sede comunale per la vostra iniziativa.

**Tipo di testo:** lettera ufficiale

**Intento comunicativo:** interazione scritta formale

**Criterio A (Lingua):**

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagine 46 e 47)

**Criterio B (Interazione culturale):**

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagina 48)

Per ottenere tra **5 e 10 punti** il candidato:

- Utilizzerà elementi tipici di una lettera formale, con data, dati mittente e destinatario, oggetto, formule di apertura e di chiusura
- Userà procedimenti stilistici vari che permettano di presentare la proposta e di richiedere l’aiuto del Sindaco

I candidati migliori [**9-10 punti**], **oltre** agli elementi precedenti:

- Dimostreranno dimestichezza con il tono e il registro proprio delle lettere ufficiali.
- Useranno procedimenti stilistici vari per convincere il Sindaco dell’assoluta bontà e necessità dell’iniziativa

**Criterio C (Messaggio):**

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagina 49)

Per ottenere tra **5 e 10 punti** il candidato:

- Presenterà in modo chiaro la proposta
- Spiegherà i vantaggi e le conseguenze positive di una sua realizzazione
- Chiederà esplicitamente soldi e sede

I candidati migliori [**9-10 punti**], **oltre** agli elementi precedenti:

- Trasmetteranno convinzione e entusiasmo per l’iniziativa
- Argomenteranno la proposta in modo molto convincente

6. **“Abbiamo la Carta dei Diritti per i cani e i gatti domestici; il telefono azzurro per le molestie agli animali; gli atti di vandalismo nei laboratori in cui si usano cavie per la ricerca scientifica... Andando avanti di questo passo, voteremo presto la Costituzione per i diritti della mosca e della zanzara. E nel frattempo migliaia di bambini muoiono di fame nel silenzio e nella disattenzione generale.” Queste affermazioni che hai letto su un articolo del giornale locale ti hanno indignato/a e innervosito/a. Decidi di rispondere in tono polemico in una lettera aperta da inviare al giornale.**

**Tipo di testo:** lettera ad un giornale

**Intento comunicativo:** argomentazione soggettiva

**Criterio A (Lingua):**

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagine 46 e 47)

**Criterio B (Interazione culturale):**

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagina 48)

Per ottenere tra **5 e 10 punti** il candidato

- Userà elementi tipici di una lettera aperta, con formula d'apertura e di chiusura e con un indicazione su chi l'ha scritta (tipicamente, nome di battesimo e città)
- Userà un tono indignato e polemico senza però mai scivolare nell'ingiuria

I candidati migliori [**9-10 punti**], **oltre** agli elementi precedenti:

- Useranno vari procedimenti stilistici che tendano a convincere e a esprimere in modo deciso e grintoso la propria opinione

**Criterio C (Messaggio):**

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagina 49)

Per ottenere tra **5 e 10 punti** il candidato:

- Affronterà il tema dei diritti e della protezione degli animali come un tema molto importante
- Esprimerà un'opinione critica nei confronti delle affermazioni contenute nel titolo e la argomenterà

I candidati migliori [**9-10 punti**], **oltre** agli elementi precedenti:

- Approfondiranno le questioni etiche sottese al tema
  - Smonteranno in modo deciso ma rispettoso l'opinione espressa nel titolo
-